

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
28 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 20(е) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Конвенции
Организации Объединенных Наций по борьбе
с опустыниванием в тех странах, которые
испытывают серьезную засуху и/или
опустынивание, особенно в Африке**

**Проект резолюции, представленный Докладчиком Комитета Аидой Ходжич
(Босния и Герцеговина) по итогам неофициальных консультаций
по проекту резолюции A/C.2/67/L.17**

**Осуществление Конвенции Организации Объединенных
Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые
испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно
в Африке**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 66/201 от 22 декабря 2011 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

ссылаясь также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»², в котором, в частности, признается экономическая и социальная значимость методов эффективного управления землепользованием, в том числе качеством почв, прежде всего их значимость для экономического роста, сохранения биоразнообразия, устойчивого развития сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности, ликвидации нищеты, расширения прав и возможностей женщин, решения проблемы изменения климата и улучшения водоснабжения, подчеркивается, что опустынивание, деградация земель и засуха — это проблемы глобального масштаба, которые по-прежнему представляют серьезную угрозу устойчивому развитию всех стран, в частности разви-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

² Резолюция 66/288, приложение.



вающихся, подчеркивается также, что для стран Африки, наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, они особенно актуальны, выражается глубокая обеспокоенность по поводу разрушительных последствий циклической засухи и голода в Африке, в частности в районе Африканского Рога и Сахеля, и содержится призыв незамедлительно принять краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные меры на всех уровнях,

напоминая о том, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию была признана необходимость незамедлительного принятия мер для обращения вспять процесса деградации земель и, следовательно, усилий по построению в контексте устойчивого развития такого мира, где не будет деградации земель, что должно сыграть роль катализатора при мобилизации финансовых ресурсов из широкого круга государственных и частных источников,

будучи обеспокоена такими губительными последствиями экстремальных погодных явлений в засушливых, полувасушливых и сухих субгумидных районах, как периодические и продолжительные периоды засухи, наводнения и все более частые и интенсивные пыльные и песчаные бури, и их негативным влиянием на окружающую среду и экономику,

особо отмечая необходимость содействовать расширению практики рационального землепользования, неистощительного лесопользования и восстановления деградировавших земель в целях борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой,

отмечая, что предотвращение дальнейшей деградации земельных ресурсов при одновременном восстановлении деградировавших земель имеет решающее значение для обеспечения малоимущему сельскому населению возможности достичь продовольственной безопасности и получить доступ к энергетическим и водным ресурсам,

отмечая также необходимость укрепления координации и сотрудничества между сторонами и секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³ и Конвенции о биологическом разнообразии при уважении их индивидуальных мандатов⁴,

обращая особое внимание на межсекторальный характер деятельности по смягчению последствий опустынивания, деградации земель и засухи, включая ее экономические, социальные и природоохранные аспекты, и в этой связи предлагая всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в деле содействия эффективному реагированию на эти проблемы,

напоминая о своем совещании высокого уровня по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты»,

с удовлетворением отмечая организацию второй Научной конференции по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁴ Ibid., vol. 1760, No. 30619.

на тему «Экономическая оценка опустынивания, рационального землепользования и жизнестойкости засушливых, полувасушливых и сухих субгумидных районов», которая должна быть проведена 4–7 февраля 2013 года в Форталезе, Бразилия,

отмечая усилия, прилагаемые секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Всемирной метеорологической организации в сотрудничестве с рядом учреждений Организации Объединенных Наций и соответствующими отделениями Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями и ведущими национальными учреждениями в целях организации и проведения в марте 2013 года в Женеве совещания высокого уровня по вопросам национальной политики в связи с засухой,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 66/201 и об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁵;

2. *призывает* государства-члены принять неотложные меры для того, чтобы, действуя сообразно с обстоятельствами и при поддержке системы Организации Объединенных Наций, соответствующих региональных и международных организаций, многосторонних учреждений, основных групп и других заинтересованных сторон, обратить вспять процессы опустынивания и деградации земель и смягчить последствия засухи;

3. *вновь заявляет* о своей решимости, действуя в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием¹, принимать на национальном, региональном и международном уровнях согласованные меры для осуществления глобального мониторинга деградации земель и восстановления деградировавших земель в засушливых, полувасушливых и сухих субгумидных районах и о решимости поддерживать и укреплять осуществление Конвенции и десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы), в частности посредством своевременной мобилизации достаточных финансовых ресурсов на предсказуемой основе, отмечает важность смягчения последствий опустынивания, деградации земель и засухи, в том числе путем сохранения и развития оазисов, восстановления деградировавших земель, повышения качества почв и улучшения водопользования, для содействия обеспечению устойчивого развития и ликвидации нищеты, поддерживает в этой связи партнерства и инициативы по сохранению земельных ресурсов и признает их важность и рекомендует прилагать усилия по наращиванию потенциала, реализации программ повышения квалификации, проведению научных исследований и осуществлению инициатив в целях углубления понимания и повышения степени информированности об экономических, социальных и экологических выгодах стратегий и практики рационального землепользования;

4. *рекомендует* при разработке повестки дня в области развития после 2015 года уделять должное внимание проблемам опустынивания, деградации земель и засухи;

⁵ A/67/295.

5. *подчеркивает* важность дальнейшего совершенствования и применения научно обоснованных, рациональных и всесторонне учитывающих социальные аспекты методов и показателей для мониторинга и оценки масштабов опустынивания, деградации земель и засухи, а также важность прилагаемых в настоящее время усилий по содействию развитию научных исследований в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием;

6. *подчеркивает также* важность прилагаемых усилий по укреплению научной базы деятельности, направленной на решение проблем опустынивания и засухи в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и в этой связи принимает к сведению принятое на десятой сессии Конференции сторон Конвенции решение учредить, с учетом принципа региональной сбалансированности, специальную рабочую группу для дальнейшего обсуждения различных вариантов оказания научной консультационной помощи, прежде всего по вопросам опустынивания, деградации земель и засухи, принимая во внимание закрепленный в Конвенции региональный подход;

7. *вновь заявляет* о необходимости налаживания на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях сотрудничества путем обмена информацией о климате и погоде, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения, касающимися опустынивания, деградации земель и засухи, а также пыльных и песчаных бурь, и в этой связи предлагает государствам и соответствующим организациям сотрудничать в вопросах обмена такой информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения;

8. *отмечает* важность участия представителей организаций гражданского общества и других заинтересованных сторон в сессиях Конференции сторон Конвенции и ее вспомогательных органов в соответствии с правилами процедуры Конференции сторон, а также привлечения этих заинтересованных сторон к осуществлению Конвенции и десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции;

9. *вновь предлагает* Глобальному экологическому фонду рассмотреть в контексте дальнейшего совершенствования распределения средств в ходе последующих пополнений ресурсов возможность выделения более значительных ассигнований на деятельность по тематическому направлению, связанному с деградацией земель, при условии наличия ресурсов;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.